

## II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

## ROZHODNUTIA

## RADA A KOMISIA

## ROZHODNUTIE RADY A KOMISIE

z 25. februára 2008

**o uzavretí Dohody o vedecko-technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na druhej strane, v mene Európskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu**

(2008/270/ES, Euratom)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE A KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

na druhej strane (ďalej len „dohoda“) ustanovujúcu aj jej predbežné vykonávanie.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 170 v spojení s článkom 300 ods. 2 prvým pododsekom prvou vetou a článkom 300 ods. 3,

(2) Dohodu podpísali zástupcovia strán 25. júna 2007 v Luxemburgu s výhradou jej prípadného uzavretia k neskoršiemu dátumu.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 101 druhý odsek,

(3) Dohoda by sa mala schváliť,

so zreteľom na návrh Komisie,

ROZHODLI TAKTO:

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,

#### Článok 1

keďže:

Týmto sa v mene Európskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu schvaľuje Dohoda o vedecko-technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou na druhej strane <sup>(2)</sup>.

(1) Komisia dojednala v mene Spoločenstiev Dohodu o vedecko-technickej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Švajčiarskou konfederáciou

#### Článok 2

Predseda Rady v mene Európskeho spoločenstva a predseda Komisie v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu vykoná oznámenie ustanovené v článku 14 dohody.

<sup>(1)</sup> Stanovisko z 23. októbra 2007 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 26.

## Článok 3

1. Dohoda súvisí so siedmimi dohodami podpísanými so Švajčiarskom 21. júna 1999 a uzavretými rozhodnutím Rady a Komisie 2002/309/ES, Euratom o dohode o vedeckej a technologickej spolupráci zo 4. apríla 2002 o uzavretí siedmich dohôd so Švajčiarskou konfederáciou <sup>(1)</sup>.
2. Dohoda sa neobnoví v prípade, že dohody uvedené v odseku 1 budú ukončené.

V Bruseli 25. februára 2008

*Za Radu*  
*predseda*  
A. VIZJAK

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 1.